

**Informe sobre el Perfil del Alumnado  
de Nuevo Ingreso del Máster Universitario en  
Comunicación Internacional, Traducción e  
Interpretación**

*Área de Planificación, Análisis y Calidad  
Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla*



# ÍNDICE

<b>1. Muestra</b>	Página 2
<b>2. Acceso a la Universidad</b>	Página 3
<b>3. Perfil sociodemográfico</b>	Página 4
<b>4. Formación académica del alumnado</b>	Página 7

## 1. Muestra

El objeto del presente estudio es conocer el perfil del/a estudiante de nuevo ingreso del Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación, impartido en la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla, durante el curso académico 2010/11.

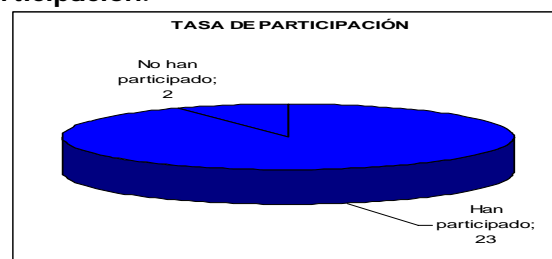
Los resultados plasmados en este estudio, están basados en la información obtenida de un cuestionario realizado por los/as estudiantes en la automatrícula a través de la aplicación informática Universitas XXI-Académico; el Centro de Informática y Comunicaciones (CIC) se ha encargado de extraer la información correspondiente a los/as alumnos/as de nuevo ingreso que inician sus estudios, de la referida aplicación informática. Desde el Área de Planificación, Análisis y Calidad se ha procesado la información que ha permitido conocer aspectos relacionados con la trayectoria académica, expectativas, motivaciones, intereses, etc...

**Tabla 1.1 Ficha técnica del estudio sobre el perfil del alumnado de nuevo ingreso.**

<b>FICHA TÉCNICA DEL ESTUDIO ACERCA DEL PERFIL DEL ALUMNADO DE NUEVO INGRESO</b>				
Estudio realizado por el Área de Planificación, Análisis y Calidad, dependiente del Vicerrectorado de Calidad y Planificación, de la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla				
<b>Período de evaluación:</b> Curso académico 2010/11				
<b>Objeto de estudio:</b> Perfil del alumnado de nuevo ingreso				
<b>Periodo de realización del trabajo de campo:</b>				
1ª fase: 16-23 de septiembre de 2010; 4-7 de octubre de 2010				
2º fase: 19-22 de octubre de 2010; 27-29 de octubre de 2010				
Fase extraordinaria: 13-15 de noviembre de 2010				
<b>Instrumento de evaluación:</b> cuestionario elaborado por el Centro de Estudios de Postgrado (CEDEP) y realizado al alumnado a través de la aplicación informática Universitas XXI-Académico con preguntas acerca de su perfil sociodemográfico, trayectoria académica, tipo de acceso, formación...				
<b>Análisis de datos:</b> paquete de análisis estadístico SPSS 18.0 para Windows y hoja de cálculo Microsoft Excel.				
CONCEPTO		DEFINICIÓN	RESULTADOS	TASA DE RESPUESTA
Cuestionario	Población	Estudiantes de nuevo ingreso en el Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación	25	92%
	Muestra	Cuestionarios cumplimentados por el alumnado de nuevo ingreso en el Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación	23	

Fuente: Centro de Estudios de Postgrado

**Gráfico 1.1: Tasa de participación.**

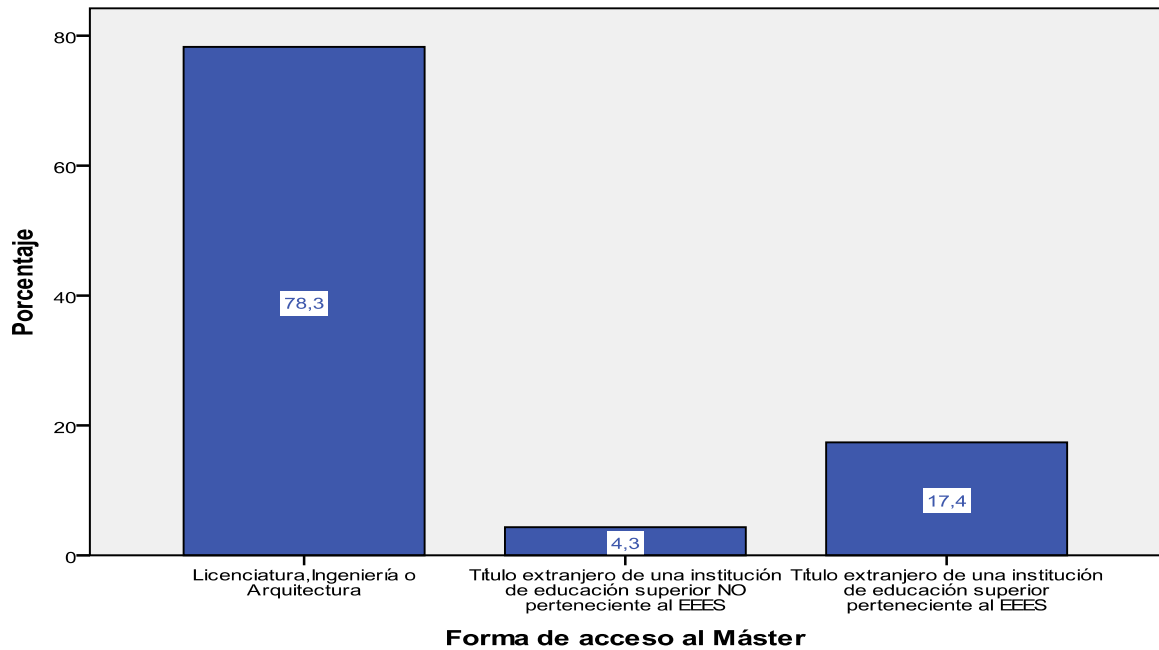


Fuente: Centro de Estudios de Postgrado

NOTA: Los gráficos de los apartados 2, 3 y 4 contienen información porcentual

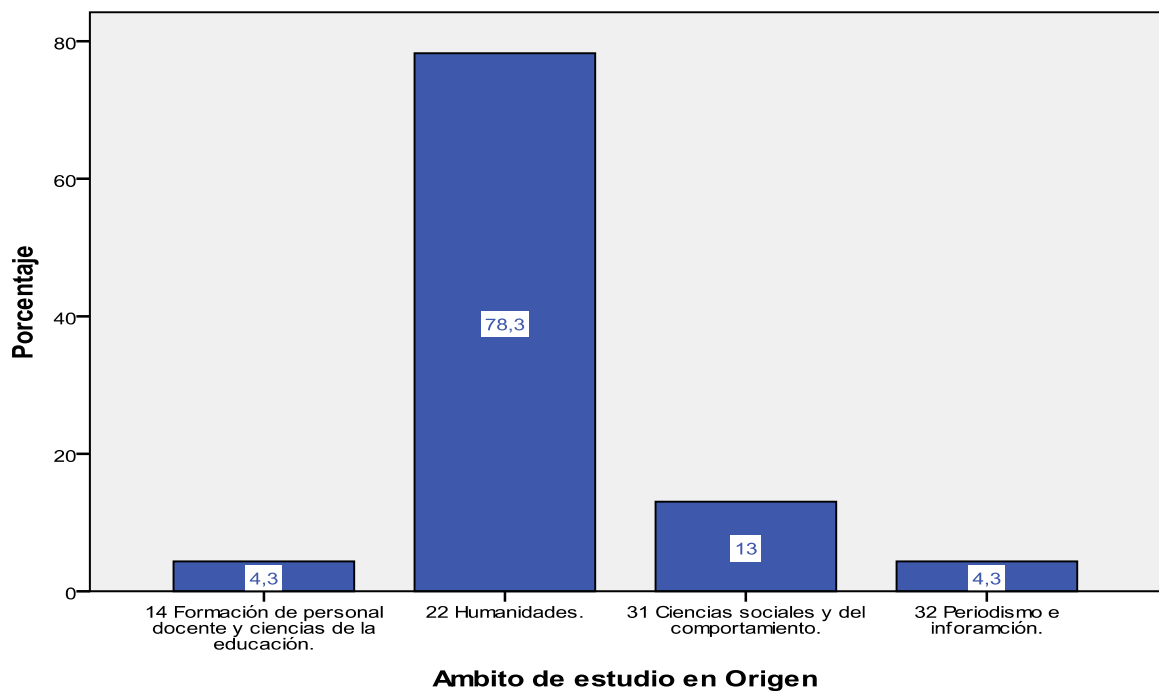
## 2- ACCESO A LA UNIVERSIDAD.

**Gráfico 2.1. Forma de acceso al Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación.**



Fuente: Centro de Estudios de Postgrado

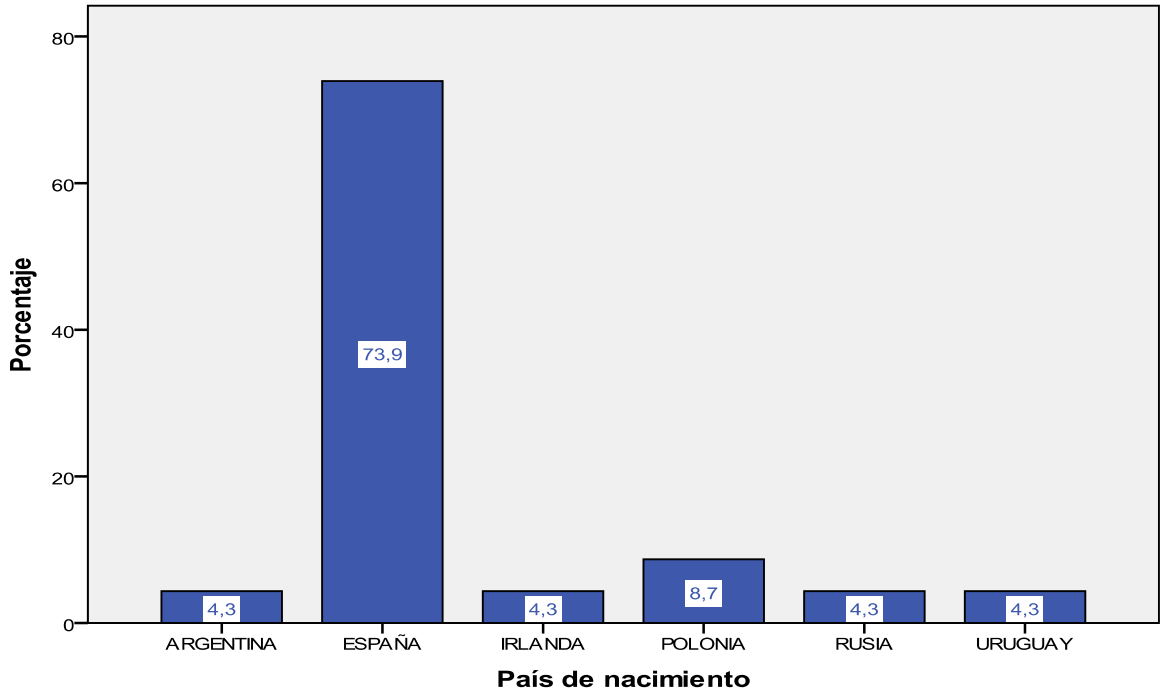
**Gráfico 2.2. Ámbito de estudio de la titulación que le da acceso al Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación.**



Fuente: Centro de Estudios de Postgrado

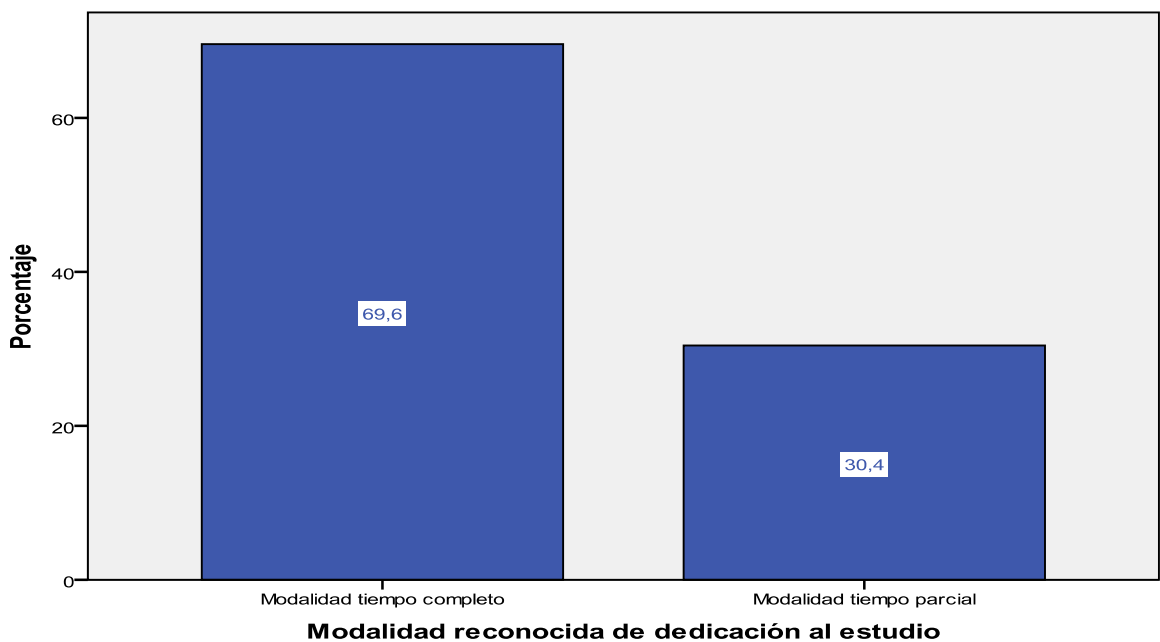
### 3-PERFIL SOCIODEMOGRÁFICO.

**Gráfico 3.1: País de nacimiento del/a estudiante que inicia sus estudios en el curso académico 2010/11 en el Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación.**



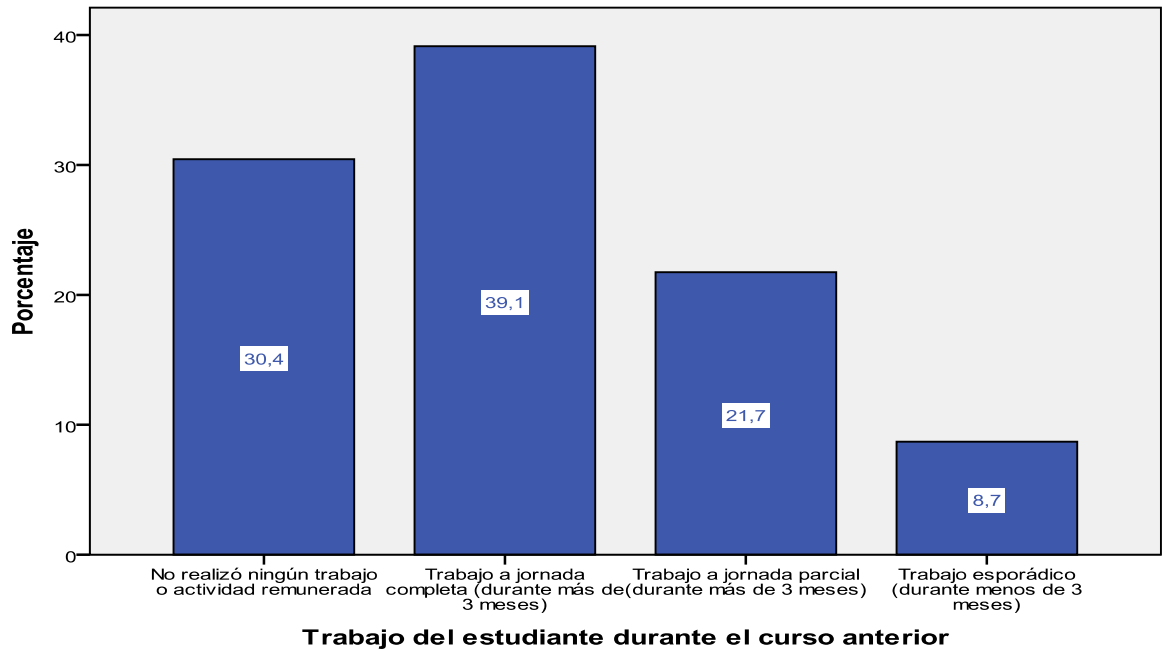
*Fuente: Centro de Estudios de Postgrado*

**Gráfico 3.2: Modalidad reconocida de dedicación al estudio.**



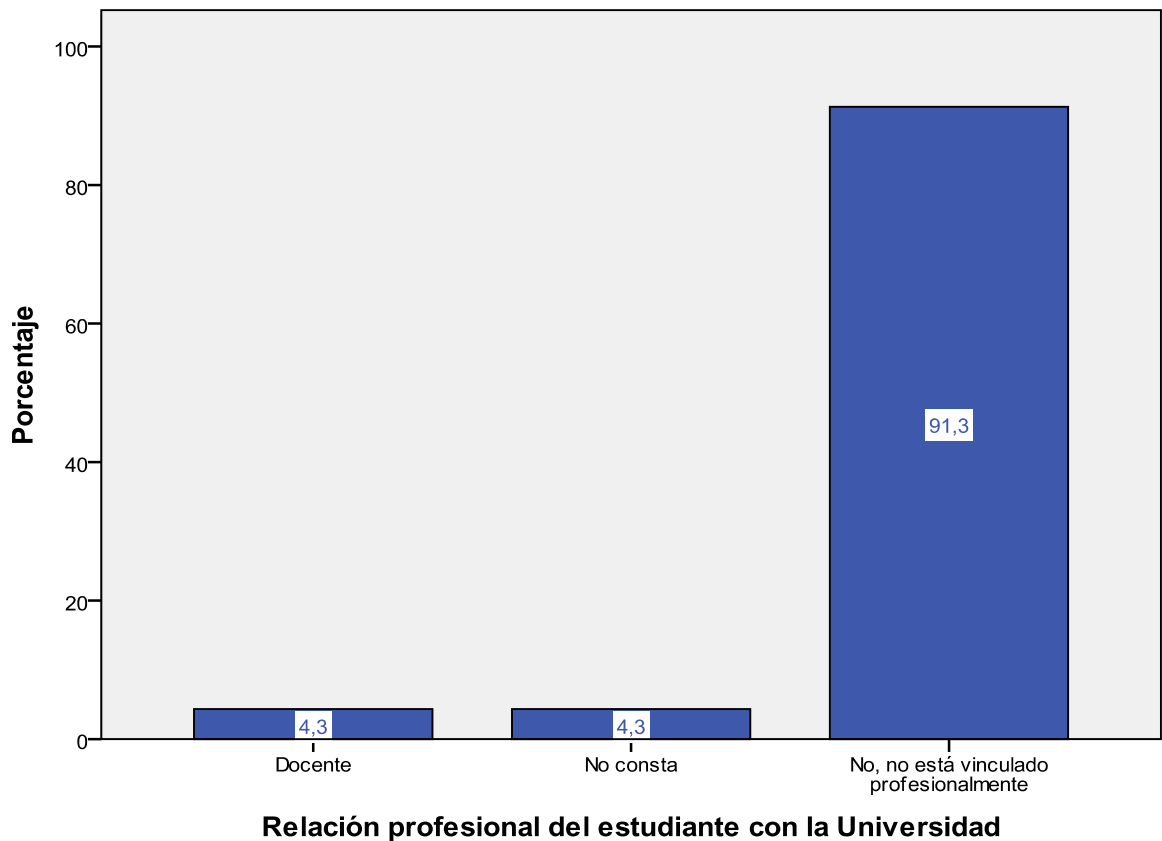
*Fuente: Centro de Estudios de Postgrado*

**Gráfico 3.3: Trabajo del/a estudiante durante el curso anterior.**



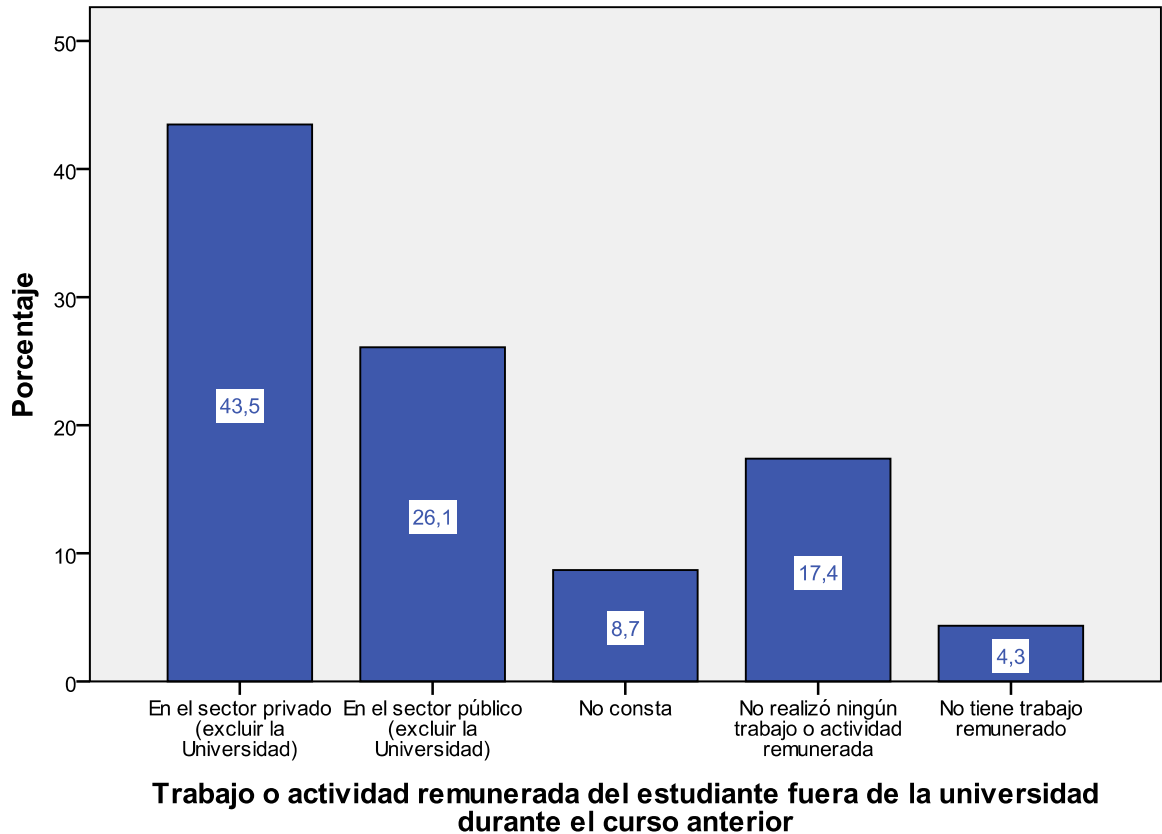
*Fuente: Centro de Estudios de Postgrado*

**Gráfico 3.4: Relación del estudiante con la Universidad.**



*Fuente: Centro de Estudios de Postgrado*

**Gráfico 3.5: Trabajo o actividad remunerada del/a estudiante fuera de la Universidad (sector).**



*Fuente: Centro de Estudios de Postgrado*

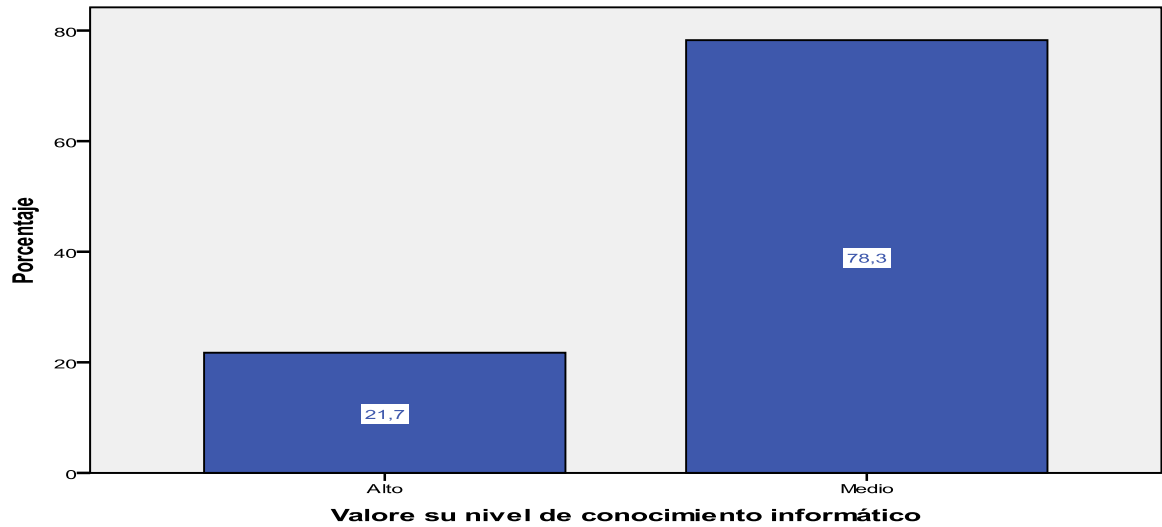
**Tabla 3.1: Clasificación del trabajo del/a estudiante fuera de la Universidad durante el curso anterior.**

Clasificación del trabajo	Porcentaje
Empleado/a de tipo contable y administrativo	4.3%
Técnicos/as y profesionales científicos/as e intelectuales	17.4%
Técnicos/as y profesionales de apoyo	4.3%
Trabajadores/as de los servicios de restauración, personales, protección y vendedores/as de los comercios	17.4%
Trabajadores/as no cualificados	4.3%
No aplica	13%
No consta	39.1%

*Fuente: Centro de Estudios de Postgrado*

#### 4-FORMACIÓN ACADÉMICA DEL ALUMNADO:

Gráfico 4.1: Valoración de conocimientos informáticos.



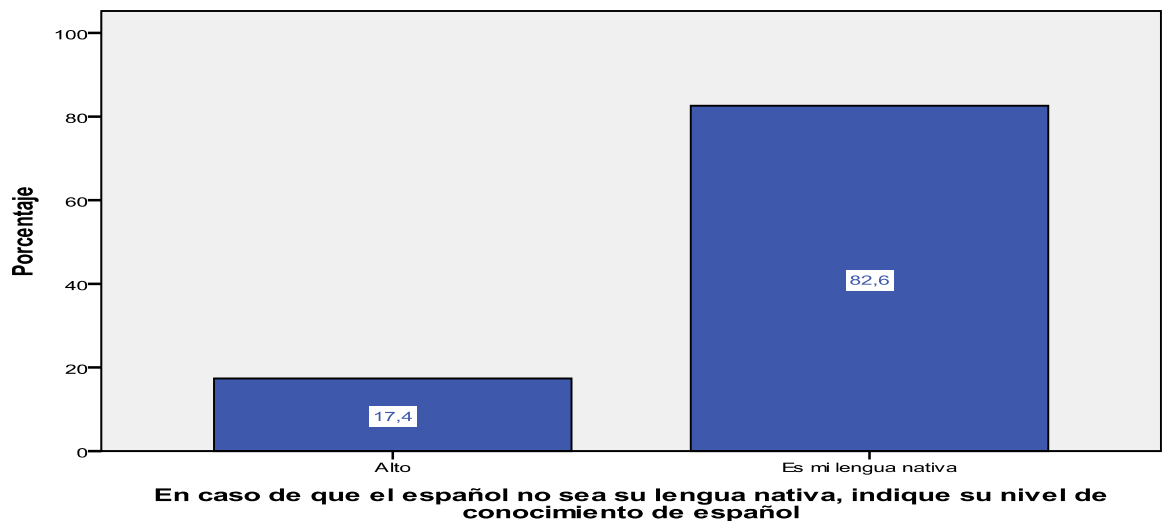
Fuente: Centro de Estudios de Postgrado

Tabla 4.1: ¿El/a estudiante de nuevo ingreso del Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación, estudia o sabe alguno de los siguientes idiomas?

	Inglés	Francés	Alemán	Italiano	Portugués	Otra lengua
<b>Sí</b>	100%	78.3%	39.1%	39.1%	8.7%	17.4%
<b>No</b>		21.7%	60.9%	60.9%	91.3%	82.6%

Fuente: Centro de Estudios de Postgrado

Gráfico 4.2: Nivel de conocimiento del español por los/as estudiantes de nuevo ingreso del Máster Universitario en Comunicación Internacional, Traducción e Interpretación, en el caso en el que ésta no sea su lengua materna.



Fuente: Centro de Estudios de Postgrado